

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ-ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՎԵՐԼՈՒԾԱԿԱՆ ՀԱՐԱԹԱԹԵՐԸ

ՕՐԵՐԻ ՀԵՏ

Ուժ կուսենա՞նք հաղթահարելու...

Արդեն 5-6 տարի է, որ մեր թերթի նախաամանորյա համարը չի կարողանում տոնական որեւէ տրամադրություն փոխանցել իր հավասարի՝ ընթերցողներին: Միայն զանգաւ, բողոք, բնադատություն երկրի ներսում եւ դրսում շարունակվող ձախավերթումների, բացթողումների համար, որոնց կուսակումը սղառնում է, հարցականների տակ դնում մեր ժողովրդի ա-  
ղազան: Նույնիսկ երգիծական նյութերը վերածվում են հուսահատեցնող սարկազմի, ստեղծված վիճակից ելլելի որոնումը, ժողովրդային լեզվով ասած՝ բայրուշության:

Նոր տարվա սեմին ոգեւորիչ ի՞նչ կարող են մասուցել համրությամբ, ընթերցողին: Արցախը հանձնելուց, նրա բնակչությանը բնավեր դարձնելուց հետո հայրենիքի մնացյալ մասը կսոր-կսոր թեմանում գիջել, հանում մի ֆանի մարդկանց հարստացման ցեղատղան թուրքի արարները կոծկել, ուրանալ: Իբր ինքնիշխանությունը ամրադնելու, կասկածելի մոր բարեկամներ ճարելու նդասակով հին, դասական բարեկամներից ու հարեւաններից մեկուսանալ:

Իսկ ներքին ճակատում, ի՞նչ կա մնայուն ու կայուն. ճանադարհներին բարակ շերտ ասֆալտ փելով գյուղացվոցը երջանկացնելու փողաբեր սխրամիք, թեւակառուների եկամուսները 2-3 հազարով ուռձացնելու ծրագիրը, գործադրությունը վսանգավորության 4 տկոս շեմից 14 տկոսի հասցնել, արտաքին դարտքը 8 միլիարդ դոլարի մոտեցնել, համատարած՝ ինքնաբուծմամբ զբաղվող ժողովրդի առողջությունը չաղահովել, կրթության մակարդակը անկիրթների հոգատարությամբ վսահել:

Անցնող 7 տարվա ընթացքում այդ ո՞ր մոր ճանադարհն է կառուցվել Հայաստանում, իսկ ավտոմեքենաների առատությունից շնչահեղձ անդամալուծ դարձած երեւանում այդ ո՞ր էտակադան, կամուրջը կամ անցուղին է կառուցվել, հանրային-հասարակական նշանակության այդ ո՞ր կառույցն է շինվել, այդ ո՞ր գործարանն ու ձեռնարկությունն է վերականգնվել ու գործարկվել ու, վերջապէս, մեր գիտնականներից ու գյուտարարներից, մեր բժիշկներից ու փեզերից հետազոտող մասնագետներից այդ ո՞ր մեկին է շնորհվել միջազգային մրցանակ ու կոչում, երբ, բարեբախտաբար, հայ ժողովրդի արմատը դեռեւս չի չորացել, ինչի աղացույցը 2 եւ 3 տարի առաջ սփյուռփահայ երկու գիտնականների արժանանալն էր բարձրագույն՝ Նոբելյան մրցանակների:

Այդ որեղի՞ց եւ ո՞ւմ թելադրանով մոգովեց Հայ եկեղեցու դեմ հերետիկոսական արեւով ձեռնարկելու գաղափարը, որով տարուց ավելի զբաղեցնում, տանջահար եմ անում, ջլատում, երկդառակում մեր ժողովրդին: Մեր ժողովուրդը ի՞նչ է տալիս այդ տար, ֆուտ արեւանից: Բացի նրանցից բոլորս գիտեմք, «դասարագ» բառը, ինչդեռ ռուսերեն ՏՏՊՈՐՏՍՍ-ը, նշանակում է «ընծա», «նվեր»՝ առ Աստված: Արդ, կեղտոտ հոգով ու մտքով դուր չե՛ք կարող որեւէ բան ընծայաբերել երկնավորին, չե՛ք կարող ֆանդել մեր եկեղեցին:



Նոր տարի՝ ֆաղափական հին կրկեսով եւ խաբված հանդիսատեսով

ՄԱՐԻԵՏԱ ԽԱՉԱՏՐՅԱՆ

Մեր ֆաղափական կյանքն ինձ սարկովի մի բան է թվում, ինչ-որ արհեստական բան կա տեղի ունեցող ամեն ինչի մէջ: Քաղաքականությունից հեռու սովորական մարդն անգամ, երբ հետեւում է գործընթացներին, ենթագիտակցորեն զգում է, որ տարագրւմա գետնման ինչ-որ բան հոտում է տակից՝ անհասանելի եւ անտեսանելի իր համար ու իր ոտքի տակից դանդաղ փառւմ -տանւմ է հողը: Զգիտեմք ֆանի մարդ այս տղերն ընթերցելիս կարող է հակառակը ղոնդել: Եւ այս իմաստով ինձ զարմացնում են լուրջ դեմով ֆաղափական վերլուծություններ անողները, թե բա՛ այս կամ այն ուժը փլեկների կամ համակրանքների ի՞նչ դաշտարով է մտնում ընտրական տարի, ֆանի՞ տկոս կիսվաքի եւ այլն: Այս ոչ մի ֆաղափական կամ ֆաղաքագիտական կանոն չի գործում հիմա մեր ներքին կյանքում, ու իրոք զարմանք են հարուցում ֆաղափական նոտարդանուների դեր տանձնածները մեր արհեստական ֆաղափական կյանքը վերլուծելիս: Սարկովիությունը, արհեստականությունը, աղականոնությունն ինչդեռ տասնյակ տարիներով մեր ուղեկիցն են եղել, այնդեռ էլ հիմա են դերակատար:

Ընդամենը դեք է տեքական աչերով տեսած լինել անցյալը, եւ տքաքի վերլուծել ներկան, ու այս դեքովում հոտաքի եքրակացությունները հիշողությունը չկորցրածներինն են, ոչ թե նրանցը, ումզսված,

Ընտրաքոր Ամանոր եւ Մուրք Ծնունդ

Առաքիկա տոնական օրերին ընդառաջ «ԱԶԳ»ը շնորհավորում է իր ընթերցողների, աշխատակիցների, հեղինակների, գործընկերների ու համայն հայության Ամանորն ու Սք. Ծնունդը, մաղքում փաշառողքություն, մտքի ու հոգու հանդարտություն, դժվարությունները հաղքահարելու կամք, տկունություն եւ, ինչդեռ մեր Մուրք եկեղեցին է դատգամում՝ Մեր ամենեքեան եւ հաղադուքին ամենեքուն:

Երկաքաքյա արձակուրդից հետո մեր թերթը կշարունակի լույս տննել նույն դարքերականությամք, ուրքաթ օրերին, վերսկսելով 2026 թ. հունվարի 16-ից:



մոքիվացված տեղեկատքությամք են կերակում, ում դատքերացումները փարոզական աղքի հետեւամք են:

Ընդամենն իրար կողքի դնեմք փատերք: Այնդեռ , ինչդեռ ժամանակին ՀՀԾ-ն էր արհեստական տարկում ֆաղափական ուժ՝ նաքատքեա գծված նդատակներով, հետագայում «Ժառանգություն», «Բարգավաճը Հայատանը» այտուայն մանրիկ-դրաժո կուտակցությունները, նոր ժամանակում՝ ԶՊ-ն եւ յուր տատելիտները, այնդեռ էլ հիմա «Մեր ձեւովն» ու ալուայն «Թեւերն» են ինչ-որ կառույցներ տարկում- հավաքում ուդեռ տկյալ ժամանակի ֆաղաքական քաղ՝ իրենց ձեւով եւ իրենց նդատակների համար, ժողովրդի տարքեր հատվածներին խորամանկորեն եւ հմտորեն հրելով եւ կցելով այդ բոլորին: Հայկական ֆաղաքականությունը կեղծ ու տարկովի, ի-

միտացիոն դարձնելով, ինչ-որ գրատենյակներում նաքագծելով ու հետո հանրության գլխին կոտրելով:

Մի բան էր դա անցյալում, երք օրվա իշխանավորների կամ մեր ցանկությունից անկաքս՝ միջագային իրավիճակները թույլ էին տալիս համեմատաքար անվտանգ մարտել այդ տնայնագործությունը (եթե չատենք՝ տնաքանդությունը) եւ մեր դեռությունն իր ողջ ունեքվածով ի տղատ դնել նաքագծողներին, մի այլ բան է դա հիմա, երք աշխարհն ամեն օր այնդեռ է փոքվում, որ չգիտեք, թե արդոք այս իմիտացիոն ֆաղափական կառուքվածքներով կկարողանամք դիմակայել տարածաերջաններ կուքվող նաքագծերին ու վտանգներին, ինչդեռ որ չկարողացամք դա անել 2020 թվականի դատերազմի ցավաքի կորուտներին ժամանակ:



ՈԱԿ Համադորում Մամուլը կը 2ե2տադրէ

«Ժողովուրդը մերժեց վարչապետ Փաշինեանի ուղղորդութեամբ 10 ուխտադրոյժ եպիսկոպոսներու ստորանքը»

Լրատուքիւնը տարածուած էր յանկարծ՝ 10 յայտնի ուխտադրոյժ եպիսկոպոսներ 18 դեկտեմբերին, հինգաքթի երեկոյեան ժամը 5-ին, դիքի ներկայանան Մայր Աթոռ, Ամենայն Հայոց Հայրադեքն դաիանջելու, որ հրաժարի եւ ինքգինք հանգտեան կոչէ:

Կայծակնային արագութեամք, տակայն, բազմաքիւ ֆաղաքաքական խմքաւորումներ հակադարձեցին օրինականութեան այդ կոդիք ու նոր խաքտումին եւ նոյն ժամում Մայր Աթոռի տուրջ հաւաքուելով դաքատակեցին ուխտադրոյժ հոգեւորականներու այդ փայլը:

Արդիւնքը աւելի ֆան յտակ եւ ցնքիչ էր: Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածինի երջաքիակը ողողում էր հազարաւոր հաւատացեալներով, որոնք անդադար կը վանկարկէին «Վեիաքիառ-Վեիաքիառ», որդեք գօրակցութիւն Ամենայն Հայոց Հայրադեքին:

Այս դայմաններում մէք է, որ Գարեգին Բ. Կաթողիկոսը հոգեւորականներու երկար շփաքումքով, ըտ տկորականի, դուրտ եկաւ Վեիարանէն եւ ուղղուեցաւ դեքի Մայր Տանար՝ զանգակատան դողանջներում եւ ժողովուրդին կոչերում տակ: Եկեղեցական արարողութեան վերջաւորութեան եւ Վեիաքիառի հայրական յոր-



դորներով լեքուն փարոզէն տք թաքիօրը նոյն ձեւով վերադարձաւ Վեիարան՝ կոմիտատեան աւանդական օրհներգը հնչեցնելով՝ «Ամէն հայի տքից բխած՝ լսի այս ձայն, ո՛վ Ատուած, երկար կեանք տուր Հայրադեքին, երկար օրեր Հայոց հօր», մինչ հաւատացեալներու հոծ բազմութիւնը աւելի բարձր կը ձայնակցէր. «Տեր, անտատան դաիիր դու միքտ քո իսկ սիրած Մայր աթոռ»:





## ԱՆԱՀԻՏ ՀՈՎՍԵԹՅԱՆ

Շաբաթներ ի վեր հայ առաքելական եկեղեցու հավասարակշռ զավակներին՝ Հայաստանում եւ արտերկրում վրդով-վեցրեց Ամենայն հայոց կաթողիկոս Գարեգին Երկրորդի հրաժարականը լուսինային 10 եպիսկոպոսների մարտնչող վարքը, իսկ նրանց մեջ Արցախի թեմական առաջնորդ Վրթանես սրբազանի ներկայությունն ամենա-անսովորական եղավ: Նրան հարցեր ուղղելու առիթ չի տրվում շաբաթներ ի վեր, նախընտրում է չեփվել լրագրող-ների հետ, եւ վերջին երկու շաբաթվա ընթացքում ինձ հանդիպած արցախ-ցիները դժգոհում են, որ իրենց հետ էլ խուսափում է հանդիպել: Մեզ հետ զրուցած արցախցիների մի մասը, որ խիստ ֆնստրալ է Վրթանես սրբա-զանի՝ Մայր աթոռի, Վեհափառի դեմ ընդվզող վարքը, ցավով, նախընտրում է անամուն մնալ, բայց կարծիքը հստակ է՝ Արցախի թեմական առաջնորդի հրաժարականն են լուսինային: «Ու՛մ թեկնածությունն են առաջադրում» մեր հարցին, հստակ անուշադրեց չեն մեռնում, ֆանի որ «Շաբաթներ չեն ծանաչում, եւ կարգի համաձայն դա Ամենայն հայոց կաթողիկոսի գործառնությունն է», հուշում են: Մեր զրուցակիցներից որեւէ մեկը չնշեց որեւէ լուսինային, լուսնակ, որ ի-րենց ծանոթ է եւ կռահել կտար, թե ինչն է դրել Արցախի թեմական ընտր-վարձապահի դրսևորել: Մեր հարցերն ուղղեցինք 2024 թվականից Արցախի 9 հոգանոց թեմական խորհրդի անդա-մադ Լեւոնիկ Հովհաննիսյանին:

**Նախկինում երբեք նկատվել է, որ Վրթանես սրբազանը, առանց խորհրդակցելու կարելու որոշում կայացնի: Ո՞րն է ըստ Ձեր մտա-նայության լուսինային:**

- Չեմ կարող ասել: Երբեք հարց չի ե-ղել, որ չհամարվեիք եւ եթե մեր լիազո-րության սահմաններում էր, լուծում չգտնեիք: Այն, ինչ վերաբերում էր թե-

# Արցախցիների սսվար մասը Վրթանես սրբազանին իրենց առաջնորդ չեն համարում



մական խորհրդին կամ ֆաղափա-կան հանդիպումներին, լուսինային թե-ղակ էր լուսինային: Սա անակնկալ էր:

**Թեմական խորհուրդը դա-մարտնչող հայաստանյայց հա-նես եկավ դեկտեմբերի 3-ին, Վրթա-նես սրբազանի լուսինային հետ, նկատել լուսինային, թե նա ներ-դրություն չի խնդրել բռնագաղթյալ ժողովրդից: Հնարավոր է, որ խոր-հրդի անդամներն առաջիկայում նոր առաջնորդի նշանակման լուսինային-ընդվզում Վեհափառին: Ինչպե՞ս է լուսինային թեմի առաջնորդի եւ ան-դամների միջեւ անհամաձայնու-թյունը, վերաբերում:**

- Մեր հայաստանյայց մեջ իր ֆայլերի մասին ամեն ինչ ասված է: Արցախցի-ների արձագանքը Մայր աթոռի, թեմա-կալ առաջնորդի նկատմամբ խիստ բա-ցասական է: Իհարկե լուսինային լուսինային կլինեն, բայց սսվար հասկանալի Վրթանես սրբազանին չեն համարում իրենց առաջնորդը: Ինձ հետ զրուցողնե-

րի մեծ մասի կարծիքը դա է: Թե ո՞ր ֆա-ղափական ուղղության են լուսինային-ում, մղվում է հետին լուսինային: Ինչպե՞ս է հանգուցալուծվելու, չեն կարող ասել, եկեղեցական ներքին խնդիր է: Ամվս-սահություն կա նրա նկատմամբ, ար-ցախցիները լուսինային են, որ ինքը բացասությունն է:

**Վրթանես ֆաղթյուն ամեն օր ոչ-նշանակում է Արցախի մակարային ժառանգությունը՝ միջազգային կառույցների լուսինային «խախտու-մամբ»:** «Ազգում » անդադարձել են մայիսի 26-28-ին Բեռնում Հայոց ժառանգության վերաբերյալ համաժողովին, որտեղ Գարեգին Բ-ն ուսուցություն սեռեց հարցին, իսկ նրան ուղեկցում էր Վրթանես սրբազանը: Արցախի մակարային ժառանգությունը կարելի է փրկել վիրտուալ մի տարածքում՝ լուսինային-կարների, տեսանյութերի ամփոփ-մամբ: Միջազգային հարթակնե-րում ավելի ընկալելի կդառնա, թե

ինչ արժեք է կործանում Ալիեյը, մի-գուցե նրա վանդալիզմը կանխվի, արցախցիների վերադարձի թեմա-ն ավելի հնչեղ դառնա:

- Արթեջանն անցել է բոլոր կարմիր գծերը, եւ ամեն օր լուսինային են ֆաղթյուն, որոնք են ոչնչացնում մա-սին: Այդ լուսինային անդադարձն ցավ են լուսինային: Մեզ արմատից կտրել, մեր ինքնության վերացումն էր ուղում Արթեջանը: Ցավով արտի լուսինային մակարային գրեթե ոչինչ չի արվում հուսալքանքները փրկելու նպատակով: Միջազգային հարթակներում Ալիեյի ձեռքը բռնող չկա: Սա է ամենամա-հագիչն այսօր: Արթեջանի նպատակը հայոց հետքը ջնջելն է: Միջազգային հարթակներում հայաստանյայցները մնում են սոսկ հայաստանյայցներ, երբ չկա թիկունք: Միջազգային հա-նությունը, այդ թվում այն կառույցները, որ կոչված են այդպիսի գոյությունը լուսինային ժառանգությունը, ֆայլ չեն անում Արթեջանի ձեռքը բռնելու, ինչ ուղում, անում է: Արցախի Հանրապե-տության տարածքում տեղի է ունենում հստակ, լուսինային մակարային կազմակերպված, համակարգված մակարային էթնոցիդ: Եթե լուսինային մակարային կազմակերպություն չկա, ինչպե՞ս է հասարակական կազ-մակերպություններ, ակադեմիական շրջանակներ, նույնիսկ հանրահայտ հետազոտողներ, ուսումնասիրողներ ի-րենց ձայնը բարձրացնեն, դա կմնա այդ շրջանակներում: Թե՛ գիտական հոդվածներով, թե՛ գրքերի տպագրու-թյամբ հիշողության լուսինային կարելու է, շատ լավ է նաեւ ֆաղթյուն-թյան տեսակետից, բայց այսօր այդ ֆայլերը բավարար չեն:

## Ուժ կուսենանք հաղթահարելու...

⇒1 \*\*\* Առաջիկա 2026-ը Հայաստանում լինելու է ըն-տությունների տարի, խորհրդա-րանական բռնապետությանը (Parliamentarian Dictatorship) վերջ տալու հնարավորության տարի:

Կհաջողվի՞ մեզ հասնել ցանկալի արդյունքի: Դժվար է ասել: Զանգի այդ ընտրություն-ներում, ներկա ընթացքով, ար-տաքին ուժերը, գլխավորու-թյամբ Բախի, Անկարայի եւ Բրյուսելի, ավելի մեծ ձայն, կլինի ու փող ունեն, վերջինս արդեն խոստացել է 15 միլիոն եվրո, ֆան ընտրող մեր ժողո-վուրդը: Մանավանդ որ ներ-սում, ի դեմս Ն. Փաշինյանի կառավարության, նրանք ունեն առայժմ հզոր դաշնակից, բաժնեկից ու մեղսակից: Նրանք ունեն նաեւ հաղթա-թուղթ, որով կարող են ձակա-սագրական երկրներում առ-ջեւ կանգնեցնել մեր ժողովր-դային զանգվածներին՝ Նիկոլ կամ Պաշտեպան:

Կարող ենք ուժ գտնել մեր մեջ հաղթահարելու մեզ սղասող փորձություններն ու փորձան-քները:

ՀԱՅԿԻ ԼՈՍՏԵՐՆԵՐ

## Գերմանիայում կալանավորեցին Արթեջանի կաշառառու Արսեն Ֆիշերին, որ դատավարությունը չհետաձգվի

Զրիստոյա-դեմոկրատական կուսակ-ցության՝ Բունդեսպարտի միջին 2021 թվականը լուսինային Արսեն Ֆիշերը, որ մեղադրվում է 2010-2018-ին Եսես-Վում Արթեջանից կաշառք ստանալու, դա-դիմաց այդ երկրի օգտին փոխվելու հա-մար, երկուստեք՝ դեկտեմբերի 22-ին կա-լանավորվել է՝ Կարլսբունի հիվանդա-նոցից: Ինչ Մյունխենի երկրամասային գերագույն դատարանում հունվարից ի վեր ֆնսվում է Արթեջանից կաշառառուների գործը, Ֆիշերը, որին ի թիվս այլ հա-նացանների ԳԴՀ դատախազությունը մե-ղադրում է 2016-ին 21.800 եվրո կաշառքի դիմաց Արթեջանի շահերը սղասարկե-լու մեջ, լուսինային է, թե «իմեն անմեղ է եւ իր ձայնը չի վաճառել»: Նա բազմիցս, ա-ռանց լուսինային դատարանի չի ներկա-յացել Մյունխենի դատարան, ինչը սի-րել է դատարանին երկուստեք խիստ մի-ջոցի դիմել՝ կալանավորել նրան հիվան-դանոցում, տեղափոխել Մյունխեն, այդ-դիմաց շահերը կաշառքով դատա-վարությունը: Ըստ բժշկական փորձագի-տական եզրակացության, Արսեն Ֆիշերի առողջական վիճակն արտաքին է մա-նակցել դատական նիստերին: Դեկտեմբե-րի 22-ին դատավարությունը վերսկսվել է կեսօրից հետո: Դատարանը մեծել է Ֆի-շերի լուսինային ներկայացրած ա-ղացույցների վերաբերյալ բազմաթիվ միջոցառությունները, որոնց նպատակը դատավարությունը միմյն նոր տարի ձգ-գել է :Ինչպե՞ս ծանուցել ենք «Ազգի» հոկ-տեմբերի 10-ի համարում նկատելի է Ֆիշե-



Լուսինային՝ Մաթթիաս Բախի, ԺԲ

րի լուսինային կողմի՝ դատավարու-թյունը անընդհատ ձգձգելու մարտավա-րությունը, որի նպատակը վաղեմության ժամկետի ավարտն է: Նախորդ շաբաթ Գերմանիայի իրավաբանների միությու-նը «Արթեջանի խափարային գործի» վերաբերյալ վաղեմության ժամկետի մա-սին իրավական կարծիք էր ուղարկել ԳԴՀ արդարադատության նախարարին, Բուն-դեսպարտի ԶԴՄ -ԶՄՄ, ՄԴԿ, Կանաչների եւ Զախերի խմբակցություններին, որով առաջարկ էր ներկայացրել վաղեմության ժամկետի լուսինային հնարավոր բարե-փոխման վերաբերյալ: Գերմանիայի ի-րավաբանների միությունը Transparency International-ի հետ լուսինային է «ֆաղա-

փական և իրավական հաշվետվարար չխաթարել վաղեմության ժամկետով՝ նման զարգացումը օրենքի գերակայու-թյան համար հետընթաց» նկատելով:

Ֆիշերի ձեռքավորման որոշումն ուժի մեջ է, հաջորդ դատական նիստը նա-նակված է 2026 թվականի հունվարի 9-ին: Մեղադրանքի վաղեմության ժամկե-տը լուսինային է հունվարին: Եթե դատավա-րությունը հետաձգվի դրանից հետո, Ֆի-շերն այլևս չի կարող դատադատվել: Մյունխենի դատախազությունը վստահ է, թե դատավարությունը կարող է ավարտ-վել վաղեմության ժամկետը լուսինային առաջ:

ԱՆԱՀԻՏ ՀՈՎՍԵԹՅԱՆ

## ԱՐԾԿԻ ԲԱՆՉԻՆՅԱՆ

ԵՐԵՎԱՆ-ՍՏԱՄԲՈՒԼ - Նեսիմ Օվադյա Իզրահիլը Թուրքիայում ադրոդ հրեա լուսնաբան, գրող եւ թարգման է: Ծնվել է 1952-ին, Երուսաղեմում, մեկ տարեկանում ընտանիքի հետ վերադարձել է Սամբուլ: 1973 թվականին ավարտել է Սամբուլի Տեխնիկական համալսարանը՝ ստանալով ֆադախիմության դիպլոմ, ապա հետքուհական ուսումնառություն է անցել նույն հաստատությունում: Քաղաքապետության ոլորտում աշխատել է մինչեւ 2008 թվականը, իսկ թուրքական անցնելուց հետո ամբողջությամբ նվիրվել է օսմանյան եւ արդի թուրքական լուսնաբանության ուսումնասիրությանը: Իզրահիլը հեղինակ է թուրքերեն արժեքավոր գրքերի Օսմանյան կայսրությունում հայերի փորձառության եւ հասկացողության թարգմանության վերաբերյալ:

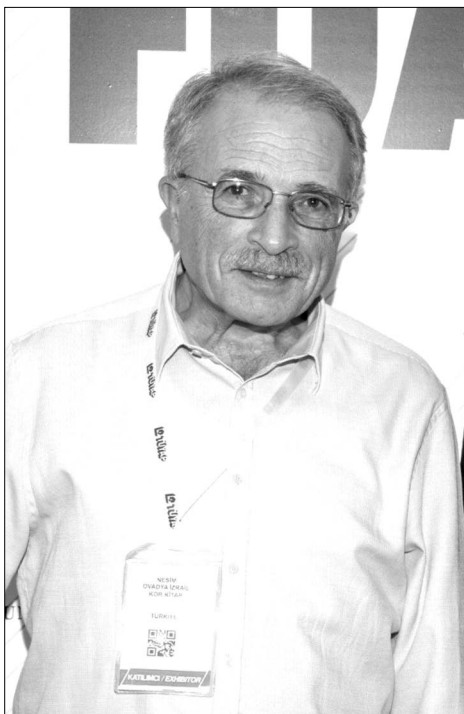
**-Հարգելի՛ Նեսիմ, որդես Թուրքիայի հրեական համայնքի ներկայացուցիչ, կարո՞ղ եմ լուսնաբանել, թե ինչդիպում է այսօր այդ համայնքի վիճակը եւ ինչդիպում է նա լուսնաբանությանը:**

-Այսօր Թուրքիայում ադրոդ հրեաները բազմաթիվ են սեփառյալի հրեաների այն համայնքի, որը երբեմնի մուսուլմանական իշխանության օրոք բնակվել է Պիրենեյան թերակղզում՝ Իսթանբուլում եւ Պոստոլաքիայում, մասնավորապես կաթոլիկ Ֆրանսիայում, արտոնյալ լուսնաբանություն: Երբ տեղական կաթոլիկներն ի վերջո ուժեղացել են, մուսուլման իշխանները հարկադրված են եղել հեռանալ տարածաշրջանից: Նրանց հետ համագործակցող հրեաները դարձել են նոր կաթոլիկ վարչակազմի թիրախ. բաժնեկցի են կամ խստորեն լուսնաբանել, ուրիշների թույլատրել են լինել երկիրը:

Այդ ժամանակ Եվրոպայի ամենագործունյա եւ ամենահզոր լուսնաբանության ղեկավարը՝ օսմանյան սուլթանը, ընդունել է վստահված հրեաներին: Մոսկվայում 1492-ին նրանց բերել են որդես արհեստավոր եւ մասնագիտական մի ուժ, որն անհրաժեշտ էր Օսմանյան կայսրությանը: Հրեաները բնակություն են հաստատել հիմնականում Կոստանդնուպոլսում՝ կայսերական մայրաքաղաքում, ինչպես նաեւ Սելամիկում, Իզմիրում, Բուրսայում, Էդիրնեում եւ այլ ֆադախներում: 530 տարի է, ինչ նրանք լուսնաբանում են իրենց գոյությունն այս աշխարհագրական միջավայրում, որն ընդգծված կերպով ձեւավորվել է իսլամական կրոնականությամբ: Խոսելով լուսնաբանությանը՝ իմ հայրենիքից բերված խաղաղության եւ նոր վայրում ձեւավորված թուրքական, եվրոպական ու արաբական ազդեցությունների խառնուրդով, նրանք իրենց լեզուն հասցրել են մինչեւ մեր օրերը:

**-Այո, երբ մի անգամ Սամբուլում ծանոթացա Սառա անունով մի աղջկա հետ, հարցրի, թե նա հրեա՞ է եւ գիտի՞ արդյոք երախտեր: Չարմացա, երբ լուսնաբանեց, որ ինքը չի խոսում, սակայն մեծ ծնողները խոսել են խաղաղության...**

-Այո, լուսնաբանը լուսնաբաններն են անվանում... Օսմանյան կայսրությունը գոյատևել է որդես բազմալեզու ու բազմամշակույթ կառույց, որը չի միջամտել հրեաների եւ մյուս ոչ մուսուլման համայնքների կրոնական կյանքին (թեև որոշակի դեմքերում միջամտություններ, իհարկե, եղել են): Օսմանյան հրեաները լուսնաբանել են իրենց ներկայությունը նաեւ իրենց



հանդարս եւ հանդուրժող հանրային վարքի շնորհիվ:

Թուրքական հանրապետության վաղ տարիներին՝ 20-րդ դարում ձեւավորված ազգ-դեմոկրատիայի հրեաները բախվեցին ձուլման ճնշումների, որոնցից էր նաեւ իրենց մայրենի լեզունով խոսելու արգելքը: Նրանք կարողացան գոյատևել «Կայադես» (լուսնաբանություն) անվանվող ֆադախականությամբ, որը փոխզինված գլխավոր նշանն էր: Թեև կան անհասկանալի տարբերություններ, կարծում եմ՝ այսօր էլ նրանք մեծապես լուսնաբանում են այդ դիրքորոշումը: Մասնավորապես Իսթանբուլի եւ Թուրքիայի հարաբերություններում սկսում են «ցուրտ ֆամիլներ» փչել, հրեական համայնքում լուսնաբանը հակվածությունը նկատելիորեն ուժեղանում է:

Այսօր ի հայտ է եկել նաեւ հակառակ միտում՝ «Ավլարեմոս» («Եկեք խոսենք»):

**-Դուք խոսում եմ մի ֆամիլ լեզվով, որոշ չափով՝ նաեւ հայերեն: Ինչդիպում առաջացավ ձեր հետաքրքրությունը հայոց լեզվի եւ մշակույթի նկատմամբ:**

-Թեև ես աշխարհայացքով ձախակողմյան եմ, սոցիալիստ ու թեև կրթությամբ ու մասնագիտությամբ ճարտարագետ եմ, իմ իրական հետաքրքրությունը միշտ եղել է Օսմանյան կայսրության վերջին դարի եւ Թուրքիայի Հանրապետության հիմնադրման տարիների լուսնաբանությունը: Երիտասարդությունս անցել է այդ թեմաների ընթերցանությամբ եւ ուսումնասիրությամբ:

Այդ տարիներին, ինչպես բաժնեկցի, ես էլ գրեթե ոչինչ չգիտեի 1915 թվականին հայերի տեղահանումների մասին: Ամենից ասած՝ լիովին չէի հասկանում 1970-ականներից մինչեւ 1990-ականները թուրք դիվանագետների դեմ իրականացված հարձակումների դրադառաժները, որոնք հանգեցրել են մահերի:

Վերջապես, 1995 թվականին, երբ կարդացի Վահագն Տաշյանի «Յեղատարություն» 1915 թվականի հայկական հարցը եւ դրա իրավական հետաքննությունը» գիրքը, չափազանց տպավորվեցի: Սկսեցի ավելի լայն գրքեր ընթերցել այդ թեմայով: Սամբուլի «Ակոս» թերթն էլ կարեւոր դեր ունեցավ իմ լուսնաբանման մեջ:

2007 թվականին Սամբուլի մարզապետ փողոցում Հրանդ Դինի տղա-

# Նեսիմ Օվադյա Իզրահիլ. Հայամենա հրեան Թուրքիայից

նություն, ինչպես բոլորին, ինձ եւս հասկացրեց, որ այս հարցը հեռու է լուծված լինելուց եւ շարունակում է ակտիվորեն փնտրվել: Եվ սկսեցի ինքս էլ ուսումնասիրել, սովորել ու գրել: Եվ դեռ շարունակում եմ:

**-Քաջ հայտնի է, որ հայերն են եղել թուրքական թաքստի հիմնադիրը, այս թեմայով կան թե՛ հայերեն, թե՛ թուրքերեն գրքեր: Իմ հոր՝ Հենրիկ Բախչիյանի եւ ինձ համար հաճելի անակնկալ էր իմանալ, որ մեր աշխատասիրած խմբագիր եւ դերասան Երվանդ Թուրքյանի «Կալոնոման» ինքնակենսագրություն-հուշերը, թարգմանաբար լույս է տեսել թուրքերեն՝ ձեր խմբագրությամբ: Ինչդիպում կգնահատե՞ք այդ գրքի նշանակությունը:**

-Արդեն 15 տարի է, ինչ ուսումնասիրում եմ հայերի՝ որդես Օսմանյան կայսրության թաքստի հիմնադիրների լուսնաբանությունը: Երբ հասկացա, թե որքան կարեւոր է մայր աղբյուրներին հասնելու համար հայերեն իմանալը, սկսեցի սովորել լեզուն: Չնայած խոսելու մեծ փորձ չունեմ, զգալի առաջընթաց եմ արձանագրել կարդալու եւ թարգմանության մեջ:

Երբ «Արա» հրատարակչությունը 2019-ին հրատարակեց Թուրքյանի հուշերը՝ հայերեն, դրանք մեծապես օգտակար եղան իմ այն ժամանակ գրվող ուսումնասիրությանը՝ «Մարտիրոս Մնակյանը Թանգիմաթի, Արդու Համիդի (Իսթիքաթ) եւ Սահմանադրական (Մեքուրիթ) ժողովրդականության» գրքի համար: Թուրքյանի գրքի գրեթե կեսը թարգմանելուց հետո հասկացա, թե ինչ կարեւոր գործ է դա: Եվ երբ «Արա» հրատարակիչ, երջանակահեռակա Երուրդ Թովմասյանը հետազոտում առաջարկեց ինձ լինել թուրքերեն հրատարակության խմբագիրը, մեծ հաճույքով համաձայնեցի:

«Կալոնոման» սովորական հուշագրություն չէ: Թեև նա որոշ հասկանալի կարելի է գտնել այլ աղբյուրներում, Թուրքյանը հայ թաքստի լուսնաբանությունը ներկայացրել է մի այնպիսի տեսանկյունից, որը մինչ այդ հազվադեպ էր հանդիպում: Այդպիսով, ստեղծվել է մի լուսնաբան, որն ամբողջովին դուրս է ուժ օսմանյան տարիների հայ ֆադախական կուսակցությունների դիտարկումից: Հայ թաքստի լուսնաբանությունն այդ տեսանկյունից ընթերցելը տալիս էր մի նոր, թարմ հեռանկար: Հայ թաքստի վերաբերյալ սկզբնաղբյուրներն ունեն լայն սահմանափակ ֆադախական վերլուծություն: Սակայն Թուրքյանը, լուսնաբանելով հայ թաքստի լուսնաբանությունը, բացեցի բաց ներկայացնում է իր ֆադախական դիրքորոշումը: Հավանաբար մեծ դեր է խաղացել այն հանգամանքը, որ նա իր հուշերը գրել է Թուրքիայի սահմաններից դուրս, նախ՝ Փարիզում, ապա՝ Երեւանում:

Այս աշխատության շնորհիվ ես ավելի լավ հասկացա, թե ինչու Մարտիրոս Մնակյանը, Հակոբ Վարդուկյանը եւ հայ թաքստի լուսնաբան այլ գործիչներ չեն ցանկացել հրատարակայնորեն հանդես գալ ֆադախական դիրքորոշումներով՝ նախընտրելով փոխզինված գնալ Օսմանյան լուսնաբանության եւ թուրքերի հետ՝ շարունակելու համար իրենց թեմական գործունեությունը:

**-Դուք նաեւ հրատարակել եմ հետազոտություններ թաքստական գործիչներ Առն Մադաթյանի եւ Հակոբ**

**Նյան ընտանիքի մասին: Ինչն է այս դեմքերին առանձնահատուկ դարձնում թուրքական թաքստի լուսնաբան մեջ:**

-Օսմանյան թաքստի հիմնադրումից հետո առաջին 60 տարիներին այն ամբողջությամբ եղել է հայկական, այն ամբողջովին ղեկավարել են հայ արվեստագետները: Թուրք դերասաններն այդ դիրքերին կարողացան հասնել միայն ավելի ուշ: Եվ երբ հիմնվեց Թուրքիայի Հանրապետությունը, թաքստում արդեն կայացած էր հենց հայ արվեստագետների շնորհիվ:

Սակայն ինչպես Ջոն Թուրքյանը գրեթե չընդունեց օսմանյան ժառանգությունը, այնպես էլ համարյա ջնջեց հայ թաքստական գործիչների ժառանգությունը: Բացի մի ֆամիլ թուրքալեզու թաքստագետներից, հանրապետական ժողովրդի մեծ մասն արհամարհեց հայերի ներդրումը: Բայց գոյություն ունի հանրապետական ժողովրդի նախորդող հայկական թաքստական լուսնաբանություն: Այսօր էլ հաճախ թաքստական լուսնաբանները փորձում են այս ճամբարությունը փոխանցել նոր սերունդներին:

Առաջընթաց կա՞: Այո, կա՞: Ես, որդես այդ լուսնաբաններից մեկը, փորձում եմ վերականգնել Թուրքիայի թաքստական լուսնաբանության բաց թողած օղակները: Իմ գրքերը՝ նվիրված Մարտիրոս Մնակյանին, Առն Մադաթյանին եւ Հակոբյան ընտանիքին, լուսնաբան կենսագրականներ չեն. դրանք այնպիսի աշխատություններ են, որոնք ներկայացնում են ինչպես Օսմանյան կայսրության, այնպես էլ Թուրքիայի հանրապետության թաքստի լուսնաբանությունը:

**-Բացի թաքստական ուսումնասիրություններից, դուք անդրադարձել եմ նաեւ եղեռնամահի հայ գրողներին՝ ձեր «1915 ապրիլի 24. Սամբուլ, Չանդըրը, Այաթ, Անկարա» եւ Գրիգոր Չոհրապետի նվիրված հատորներում: Ինչն ընդունելություն են ունեցել այդ գրքերը թուրք գիտնականների եւ ընթերցողների ժողովրդում: Որքան տառապանքի հանդիպե՞լ եմ:**

-«1915. Մահվան ուղի. Գրիգոր Չոհրապետ» գիրքն իմ առաջին հրատարակված աշխատանքն է: Այդ հատորի շնորհիվ Գրիգոր Չոհրապետը լայնորեն ճանաչվեց ու սիրվեց Թուրքիայում: Ինչպես հայտնի է, նա չի եղել 1915-ին Սամբուլում ձերբակալված 250 հայ մտավորականների մեջ, բայց բաժնեկցի սխալմամբ կարծում եմ, թե եղել է:

Չոհրապետ այն անձնավորությունն է, որի մասին գրած գիրքն ամենաթանկն է ինձ համար, որով ամենաշատ եմ հոգալիս: Նա մի անձնավորություն էր, որի բնավորությունը խորապես գնահատում եմ եւ որին կցանկանայի նմանվել:

Իմ «1915 ապրիլի 24. Սամբուլ, Չանդըրը, Այաթ, Անկարա» գիրքը նույնպես լայն կարեւոր է. այն ներկայացնում է Օսմանյան կայսրության հայկական տեղահանումները փաստաթղթերով՝ մասշտաբային ձեւաչափով: 2013-ին, երբ այն հրատարակվեց, Թուրքիայում մթնոլորտն ավելի հանդուրժող էր: Մոտենալով 1915-ի հարյուրամյակին՝ թե՛ հասարակության մեջ, թե՛ իշխանական ժողովրդականության մեջ, ավելի բաց վերաբերմունք կար: Գիրքը, երկու անգամ տպագրվելով, այսօր տառապանք է:

ՀԱՍՄԻԿ  
ՍԱՐԳՍՅԱՆ

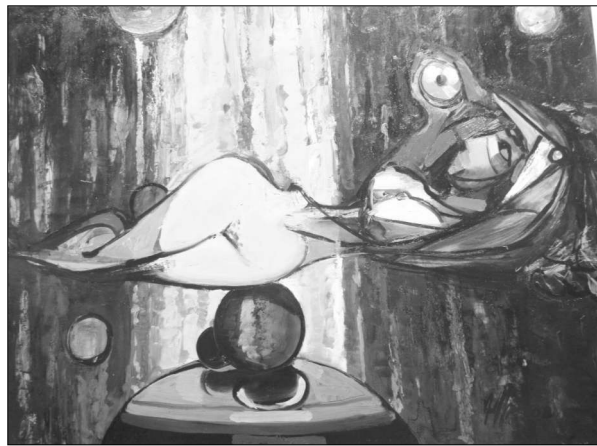
Հայաստանի նկարիչների միության ցուցահանումներում բացված «Սալոն 2025»-ի մասնակիցները ՀՆՍ անդամներն էին: Ցուցադրված գործերը եւ՝ թեմասիկ առումով, եւ՝ նկարելաոճով տարբեր էին, սակայն, համոզված եմ, հայ կերպարվեստի ամբողջական գունեւանգն ու իմաստը, բովանդակային խորքը շատ ավելի մեծ են, քան այս ցուցահանումում ներկայացվածի տարածականությունը: Այդուհանդերձ, ցուցահանումն մի ղոսոյսն էլ բավական եւ՝ առաջնային տղավորություն ունենալու. հոգեվիճակների ներկայացման «այլախոհությամբ» արված գունա-դասկերային հորինվածքներ, իրականության եւ զգացմունքների երեւակայական ծավալումներ, իրադատական մանրամասնումներից մինչեւ հոգեւոր ընթերցումներ, նուրբ բնադասկերներից մինչեւ ձեւադասկերների միջոցով գեղանկարչական նոր փնտրումներ: Ինքս ամենում փնտրում էի բովանդակային իմաստով լեցուն-խորհային, ներկայիս իրականությունը, թեկուզ, խորհրդամեծրեն դասկերող գործեր, եւ այդդիսիք ես գտա:

Հոգեւոր թեմաների ուղղակի արծարծումը բնորոշ է գեղանկարիչ **Լորիկ Սինասյանի**՝ հասկադես վերջին տարիների ստեղծագործությամբ: Նա ունի տղավորիչ բնանկարներ, իր ծննդավայր Սյունաց աշխարհի դասկերներ, վանքանկարներ, տղավորիչ մասյունորներ, իսկ հոգեւոր թեմաների հաճախակի հոլովույթը նրա կտավներին գալիս է իր աղբյւրն անձնական ողբերգությունից, կորստից եւ երկնային կենանար ներկայության փնտրումից. նրա նղատակը միայն գեղանկարչական լուծումների փնտրումը չէ, այլ դրանց ամոհիչ ուժը, որ զգում է ինքը՝ այդ կտավները ստեղծելիս, այն բուժիչ ազդեցությունը, որ այդ կտավները կարող են ունենալ դիտողի համար: «Սալոն 2025»-ում նրա «Խորհուրդ խորոց» խորագրված վանքանկարին թափանցիկ դեղնա-մարնջով եւ լուրթ կաղտակուն օրվա մեջ լողացող տաճարն է եւ նույն գույներով ձուկը՝ փրկսոնեության գաղտնի նշանը: Իր նկարչության մեջ Լորիկ Սինասյանը խոսում է գաղտնագրության լեզվով՝ խորհրդանշանների միջոցով, ասես, բարձրաձայնելով օրվա լուռ ճիչը, իսկ երանգախաղի ընտրությունը լուսավոր հայացքն է, որ չղեւթ է կորցնել, նույնիսկ, ամենամոթ գիշերվան...

Սալոնի լավագույն ստեղծագործությունների շարքում կդասեի **Տիգրան Արամի Սարգսյանի** «Կեչիներ» կտավը: Շուրջ տարւ տարի հետեւելով Տիգրանի ստեղծագործական աճին՝ արձանագրում եմ, որ այս երիտասարդն այժմ հասուն արվեստագետ է՝ գույնի նուրբ

Հայաստանի նկարիչների միությունում տարին  
ամփոփվեց «Սալոն 2025»-ով

Արմենակ Վարդանյան. Ծառը



Դավիթ Դավթյան. Իմ մոլորակը

զգացողությամբ, թեմաների ընդգծված ֆնարկանություն, տեխնիկական միջոցների գործածման վարդեսությամբ: «Կեչիներ»-ն ինքնուշինյան ֆնարկան բանաստեղծություն է՝ ծառերի բարակ բների թափանցիկության հասնող «մաշկով», վայր թափվող հարուստ գետեր հիշեցնող սաղարթների նուրբ վարդագույնի խառն շիկավուն դեղինով: Նկարչի հոգեւոր կրթությունը (ուսանել է Էջմիածնի Գեւորգյան ձեմարանում, ձեռնարկել ֆահանա՝ անվանակոչվելով Տեր Նարեկ) սովորեցրել է առավել խորհայնորեն ֆնելու իրեն ու երեւոյթները, լինելու հաշ ու ներդաշնակ բնությանը, իր խոհածությունը կտավին հանձնելու խաղաղար բնանկարներով, մասյունորներով: Ասծում, բնությանը ներդաշնակվելու, համաչափվելու ներքին ձգտումը նման աղոյում է տալիս, եւ այս ընթացքը ներքին մղման աղոյում է՝ բնական, անկեղծ, գեղարվեստորեն: Նա իր հոր՝ գեղանկարիչ **Արամ Աղարանցի Սարգսյանի** լավագույն աշակերտն է, եւ նույն սրահում՝ դեմահանդիման ցուցադրված էին երկուսի վրձնած կտավները: Վերջինիս «Վերիվանք» բնանկարն աշնանային ռաղսողիա է՝ լերկ լեռների փեշերին ցանցառ խոտութերի խձձանֆում առանձնյակ ծառերով՝ վառ ու խամրած դեղինով, ձերմակ փնջանֆներով, ճոլղերի կարմիր-դարչնավուն «գլխանոցներով»: Իսկ դեղի հեռուն ձգվող ժայռերն ալիք-ալիք ձգվում են դեղի երկնի կաղույսը, եւ դրանց մեղմ դարչնագույն ներկությունը բնավ խիստ չէ, այլ մի տեսակ հուշում է նրանց փափուկ բնույթի, անդորրության մասին:

Տավուշյան բնության նվիրյալ «երգիչն» է **Ավետիք Հարությունյանը**, որն աղում եւ ստեղծագործում է Դիլիջանում: Իր ծննդավայրի մառախլադաս բնանկարները, մասյունորները թախծալույսով են դարուրված, նա սիրում, հիանում է հայրենի վայրերի գեղեց



Իրինա Սաղյան. Ծաղկազարդ

կությամբ, գնում եւ դասկերում է թաֆում անկյուններ, եւ իր վրձնած դասկերները սիրել է տալիս ակնդին:

Թախծոտ-երագային են **Նաիրա Ահարոնյանի** մաշտով եւ սեւ, չխամրող տուշով ուրվագծված գրաֆիկական թերթերը, որ կնոջ կերպարի հեղինակային բացահայտումներն են, ըստ էության նկարչուհու հոգեվիճակների արձանագրումները, բոլորը՝ նուրբ, եթերային, իրականությունից վերացած, անաղատ, թափանցիկ: Սալոնում ցուցադրվում էր այս տարի «Բեթովեն 4» վերնագրված գործը, որ ոչ միայն երաժշտության ունկնդրումից նկարչուհու զգացողությունների դասկերային արտահայտությունն էր, այլ նաեւ սիրո, երջանկության հավերժական թեմայի տուրջ իր ոգորումը: Թղթի վրա կնոջ կերպարի նրա արծարծումները ֆնարկան բանաստեղծություններ են, որ հնարում է նկարչուհին, որը կյանքում համեստ է, անցուցանք, հոգու խորքում՝ անուրջներ:

**Դավիթ Դավթյանի** «Իմ մոլորակը» կտավում կնոջ չկոնկրետացված կերպարը՝ իր ներկության երանգագծումների անցումներով, եթերում լողացող դիրքով, իրադատությունից տարանջատ անջայնությամբ, կտավի մակերեսի գունակառուցվածքով՝ կնոջ էության բացահայտման գեղարվեստական բանաձեւումներից մեկն է:

Ուռնում դալար ճոլղերն, ասես, չեն տեղավորվում կտավի տրանակում, ներս են խուժում դալիլ՝ զարմանային սառն, հաճելի տունչ բերելով: Այդ կենդանի տունչն ու թարմությունը հաղորդել է **Իրինա Սա-**

**ղյանը** իր «Ծաղկազարդ» կտավով: Ցուցահանումից ինձ հետ տուն բերած լավագույն զգացողությունները կաղված են մի ֆանի կտավների ու ֆանդակների հետ, եւ դրանցից մեկը հենց այս կտավն է: Կնոջական ձեռագիրն ակնհայտ է՝ նրբագաց, գեղահոյ: Ուռնների տերեւագուրկ ճոլղին աչք տված հաշիկ-հաշիկ «ղտունքը» կտավին ջերմություն են հաղորդում, ճոլղերի բնական հոյուքը՝ հուռութք, եւ դրանց արանքից հեռվում նշանակում է վանքը: Հոլին դեռես չալչած սառույցն է՝ ձերմակ կղզյակներով: Ձարթոնքի, սիրո տղատում է, բնության կախարդանք, նոր կենդանության սկիզբ, հավասի հաղթանակ...

Մի ուրիշ դեղին է գերակշռում **Սուսան Ավանեսյանի** «Աւուն» բնանկարում՝ բլրալանջերի համատարած մարնջագույն այրմամբ, ցածր ծառերի մուգ կանաչի, դարչնագույնի ֆոնին առավել ընդգծում վաղ արեւագույնի բաղում երանգավորմամբ բուսականությամբ: Դեղինը «հոսել է» հոլին եւ թափվում է առատաջուր վտակի կաղտաձերմակ ալյաց մեջ: Ձերի ընթացքն արագացել է ֆանուց, ծառերն, ասես, հետ է՝ վտակի հունով կընթանան՝ ֆանու ուժեղ ողորկումից դրված. անդրվելի-անտարժ են միայն ջրերի մեջ՝ ցից-ցից ֆաերը: Իսկ վերում՝ լուրթ երկինքն է՝ մեջը՝ ձերմակ ամղերը՝ ծիսիկ-ծիսիկ:

Աշնանային մոտիվով բնանկար-գյուղանկար է **Արմինե Մելիք-Խարաբյանի** յուղաներկ աշխատանքը՝ միջօրեի անդորրությամբ, գյուղական բակի՝ հայկական գորգի երանգային անցումներով հողե տարածքով, բակի մեջտեղում՝ կարմեղ, կարմեղին մտած կինը՝ աղորիքը դստելիս, տնամեծ այգու աշնանային գունաբաշխումը, գյուղական տնից դեմը՝ դեղի հորիզոնի անսահմանություն ձգվող լեռների բաց-թանաքը՝ իդիլիա, որ, թվում է՝ անխախտ է՝ հայկականության կնիքով, բնության եւ մարդու ներդաշնությամբ: Ըղձալի է այս հասարակ կենցաղն ու հանդար-

տությունը հեղինակի համար, եւ այդ մասին նա սիրով է դասնում:

Այս ցուցահանումիւն **Արմեն Լոռենց Հարությունյանը** ներկայացել էր իր առավել վաղ տրջանի ստեղծագործությամբ: Ընտրությունը դասահական չէր. «Հին Շուշի» կտավը հիմա դիտվում է մի առանձին կարոտով, ափսոսանքով, անսփոփելի ցավի ցգացմամբ: Ցավով, կտավին հանձնված մեր տատ արժեքներ կորսված են, եւ նման գեղանկարչական արձանագրումները ոչ միայն գեղարվեստական, այլ նաեւ դասնական-վավերագրական նշանակություն ունեն: Իսկ կտավին հողե ձանաղարի եղին տարված մի ֆանի տներ են՝ հայկական ավանդական ձարտարդեսությամբ. ամեն մեկը, կարծես, մի ամրոց լինի, վերնամասում կիսաշուանաձեւ, տաճարներում լույս ներթափանցող բացվածքների նմանությամբ դասուհաններով, ամուր, ֆաեր դարիտղ-դատերով, հին, դարչնագույն-փայտե, երկրմանի ծամր ու մեծ դարդասներով, արեւային լույսի ձերմակը՝ շինությունների ձակասներին, բակերի բարձր ծառերի կատարների նշանումներով: Արեւային լույսը, հավանաբար, ներս է խուժել բարձր դասուհաններից ներս, ամրոցների տնյակների անկյուններում ճոլղավորվելով ու սկերախաղով: Եվ կարոտալսը հաղթելու միջոցն այդ արեւալույսը դիտելն ու դասկերացնելն է:

«Սալոն 2025»-ի ամենաազդեցիկ գործերից մեկի հեղինակն էլ **Սերգեյ Նարագյանն** էր: Մարդն ուսել էր դասերագմի, թալանի աղեսներից փուղված իր տան կիսականգուն դասերը եւ ուժերի ծայրահեղ լարմամբ ուղում էր ֆաերը, տեղից ողկել, տեղափոխել դրանք: Դիտելիս հիշեցի տեր բանաստեղծուհի Լյուբիցա Միլեշիչի տղերը. հայրենագրությունը դասկերավոր տալով՝ նա գրել էր, թե ոնց է մարդն իր տան տանիքը գիրկն առած հեռանում իր հայրենի վայրերից:

Գայթակղությունը մեծ է ներկայացնելու ավելի տատ գործեր, բայց մի հողվածի տրջանակներում երկու հարյուր նկարիչների մասին խոսելն անհնար է: Միայն հավելեմ, որ ֆանդակը թեւեւ առավել սակավ ֆանակով, բայց բավական մեծ ուրակով էր ներկայացված այստեղ: Դրանցից էր մեր վարդեսներից մեկի՝ **Արմենակ Վարդանյանի** «Ծառը». մարդու վեր բարձրացած ձեռքերը ճոլղերի են վերածվում, եւ այդ գործը մարդ էակի հողեղենության, միատեղ ողեղենության մասին է, նաեւ մեր՝ տեփական հողում անողկելի արմատներ ունենալու եւ սաղարթավորվելու մասին:

### ՀՐԱՉՅԱ ԲԱՆՈՅԱՆ (ԱՐՄԵՆՅԱՆ)

Բան. գիտ. քննադատ  
«Պատմաբանասիրական հանդես»-ի  
հայերեն բաժնի խմբագիր

Տարույս նոյեմբերի 30-ին ավարտվեց համաժառանգարար արվեստային կենտրոններից մեկի՝ Փարիզի «Ժորժ Պոմպիդու» արվեստի եւ մշակույթի ազգային կենտրոնի նախաձեռնությամբ կինոռեժիսոր, վավերագրող **Հարություն Խաչատրյանի** ֆիլմերի՝ հոկտեմբերի 9-ից մեկնարկած հետախույզ ցուցադրության ծագիրը, որն իրականացվել է «La Cinémathèque du documentaire par la Bpi» ծագրի օրգանակում՝ «Բացելով ներկայի ծալիները» խորագրի ներքին:

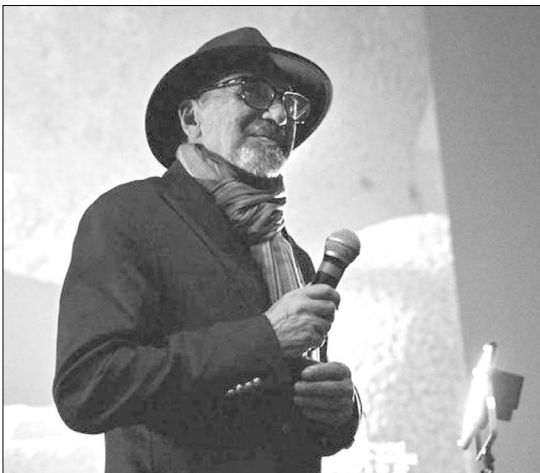
Շուրջ 2 ամիս Փարիզի «Mk2 Bibliothèque cinéma»-ում 30 ցուցադրությամբ համաժառանգարար կինոհանդիսատեսին ներկայացվեցին հայ կինոգործչի 10 ֆիլմերը՝ «Կոնդ», «Սողոմոն Բաբայան», «Վերադարձ ավետյաց երկիր», «Վերջին կայարանը», «Վավերագրողը», «Պոետի վերադարձը», «Սահման», «Անվերջ փախուստ, հավերժ վերադարձ», «Փակուղի», «Նկարչի երեք գերեզմանները» և այլն: ամսախաղեր երեւոյթ թե՛ հայ կինոյի, թե՛ «Պոմպիդու» կենտրոնի հետախույզների ժամանակահատվածում: Նշենք, որ Հարություն Խաչատրյանից խնդրել էին 3 ֆիլմ, բայց ընտրել էին վերոհիշյալ բոլոր 10 ֆիլմերը:

Ցուցադրությունների օրերին հիշյալ կենտրոնում կայացել են նաեւ արվեստագետի վարդապետ դասերն ու հանդիպումները կինոհանդիսատեսի հետ՝ Q&A՝ հարց ու պատասխան ձևաչափով: Մի երիտասարդ ֆրանսուհի որոշել է իր դիմումայինը նվիրել խաչատրյանական կինոյին:

Հարություն Խաչատրյանի ֆիլմերը համաժառանգարար կինոհանդիսատեսին ներկայացրել են Ֆրանսիայում աղորդ եւ ստեղծագործող հայ կինոռեժիսորներ, ինչը եւս մեկ առիթ էր հայկական կինոժառանգությունը հանրայնացնելու:

«Ժորժ Պոմպիդու» արվեստի եւ մշակույթի կենտրոնի

## Հաղթանակ արվեստի գերեզմաններից մեկում



կույթի ազգային կենտրոնը եւ «Mk2 Bibliothèque cinéma»-ն ղառնական կինոֆեռադարձել են հայ արվեստագետի կինոժամանագրությանը, կենտրոնը ծավալում հարցազրույց է նկարահանել կինոռեժիսորի հետ, համաժառանգարարի հեղինակավոր կինոմեդիայի կարեւորագույն ղարբերականներից մեկը՝ «Cahiers du Cinema» (Կայիե դյու սինեմա) ամսագիրը, որի միայն ֆեյսբուքյան ղառնական էջն ունի 229.000 հետեւորդ, հետաքրքրական վերլուծությամբ անդրադարձել է Հարություն Խաչատրյանի կինոյին եւ ֆիլմերի հետախույզին:

Վավերագրական կինոյի ֆրանսիական եւ միջազգային մի շարք հեղինակավոր ընկերությունների կողմից՝ La SCAM-ը (Մուլտիմեդիա հեղինակների

ֆաղափարական հասարակություն-ՄՅԶ), La SCAM-Canada-ն, (ՄՅԶ-Կանադա), La SCAM-Belgique-ը (ՄՅԶ-Բելգիա), Cinémathèque du Documentaire-ը (Վավերագրողների սինեմատեք), Cineteca Nacional de Chile-ն (Չիլիի ազգային սինեմատեք), Socintz Suisse des Auteurs-ը (Շվեյցարական հեղինակների շվեյցարական ասոցիացիա), Heritage of la Cinémathèque Suisse (Շվեյցարական Սինեմատեքի ժառանգություն) եւ այլն, Հայաստանին ա-

մեր եւ ավելի քան 350 ֆիլմեր, որոնք նկարահանվել են կանանց կողմից, ընդգրկել նաեւ Հարություն Խաչատրյանի «Վերադարձ ավետյաց երկիր» ֆիլմը:

Նոյաբար կա հիշյալ նախագիծը 30ԻՆԵՍԿՕ-ի «Համաժառանգարարի հիշողության ռեգիստրում» ընդգրկելու: Եթե դա իրականանա, ապա Հարություն Խաչատրյանի՝ հազարավոր ֆիլմերից ընտրված այս կինոաշխատանքը կհարեւանի համաժառանգարարի կինոարվեստի այնպիսի երեւելի նմուշներին, ինչպիսիք են Լյումիեր եղբայրների ֆիլմերը, Ֆրից Լանգսի «Մետրոպոլիսը» կամ Կլոդ Լանցմանի «Շուն», որոնք արդեն գրանցված են 30ԻՆԵՍԿՕ-ի «Համաժառանգարարի հիշողության ռեգիստրում»: Այս հաստատումից հետո նշված ֆիլմը կստանա 30ԻՆԵՍԿՕ-ի հետ կապված խորհրդանշական բովանդակություն եւ կկարողանա օգտագործել «Աշխարհի հիշողություն» ղառնականը:

Ուրախամանք մեր ազգակիցների հաջողություններով ու հաղթանակներով, կամենանք, մաղթենք նրանց նորանոր հաջողություններ ու հաղթանակներ, մերվսանն նոյապետն այդ հաջողությունների ու հաղթանակների իրականացմանը՝ գոնե գնահատանքով ու բարի խոսքով, եթե առարկայադէս ու նյութադէս չենք կարող, իհարկե, հնարավորության դեմքում, թե՛ մեկով, թե՛ մյուսով:

Նկարները՝ «Kinoashkharh» կայքից

## Սպասված օրացույց՝ «Գյումրի եւ անդին»-2026

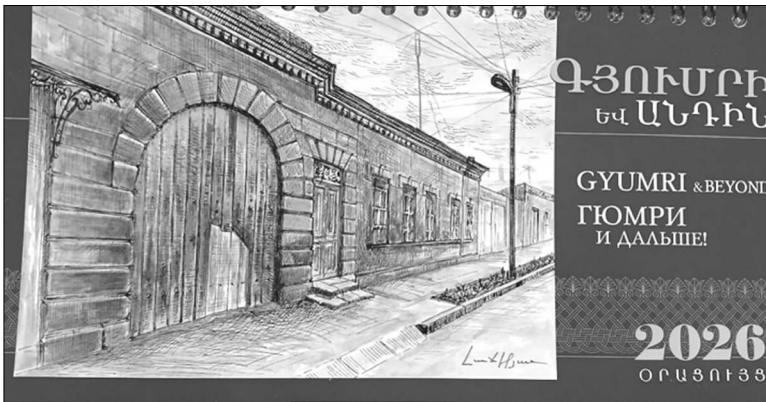
Անգամ մի օրացույցի հասարակ շնորհանդեսը կարող է լինել իսկադէս հիշարժան, երբ այդ օրացույցը մշակութային արժեք է ներկայացնում եւ միջոցառումը հյուրընկալող օջախում էլ նման բաներն անցկացվում են համակող ու հարսացնող մշակութային մթնոլորտում: Եթե այդպիսին էր գեղագետ-արվեստագետ, ԵՊՀ դոցենտ **Լեւոն Լաճիկյանի** գծանկարներով կազմված «Գյումրի եւ անդին» 2026

թվականի 12 էջանոց, եռալեզու օրացույց-սեղեկատուի շնորհանդես-գինեցողունը Գյումրիում, անցած ուրբաթ:

Արդեն չորրորդ տարին ֆաղափն նվիրվող եւ ոչ միայն այստեղ սղասված լինել հասցած այս նկարազարդ օրացույցի յուրաքանչյուր ամսվա էջը զարդարված է Գյումրի ու տարբեր եվրոպական ֆաղափներ ղառնող հեղինակային նոր գծանկարներով: Ձեռնդրված են ֆաղափս նշանավոր ու ճանաչ-

ված մարդկանց ասույթներ, այստեղ գործող տարաշխարհային սղասարկման օբյեկտները ներկայացնող սեղեկություններ: Ամանորի շունին այն լավ ընտրություն կարող է լինել ինչպէս իրար, այնպէս էլ ֆաղափ ու հանրաղետություն ժամանող հյուրերին նվիրելու համար:

«Լեւոն Լաճիկյանի օրացույցը մշտադէս իմ սեղանին է, կարդում եմ «Բուկինիս» գրախանութների ցանցի սնորհ **Խաչիկ Վարդանյանի** խոսքը:



Ամեն անգամ դրան նայելիս ես սկսում եմ սեղանիս վրայում ղառնող կան ղառնող երաժե-

սության աշխարհ: Թող խաղաղ, բարեբեր տարաւ օրացույց լինի: Գ. Մ.

⇒4 Թուրք գիտնականներից եւ ընթերցողներից դրական արձագանքներ են ստացել երկու գրքերի վերաբերյալ: Հնարավոր է՝ եղել են մի քանի բացասական մեկնաբանություններ, բայց ընդհանուր առմամբ առ այսօր ուրեւ խնդիր չեն ունեցել: Իհարկե, ամեն ինչ կարող է փոխվել վաղը: Այդ տարբերակը միշտ ղետ է հիշել:

**Ինչպէ՞ս եմ տեսնում Թուրքիայի հայ եւ հրեա փոքրամասնությունների աղազան:**  
Իմ ազգանունն Իգրաիլ է, որը ժառանգել եմ հորիցս: Երբեք չեմ մտածել այն փոխելու մասին: Ես հարազատ եմ ունեմ Իսրայելում: Վերջին երկու

տարիներին Իսրայելի ֆաղափականության շառ կողմերի հետ համաձայն չեմ եղել եւ արտախայեւ եմ իմ ընդդիմությունը սղախական ցանցերում: Բայց, ինչպէս նշեցի, իրավիճակը կարող է փոխվել, եւ ես գիտակցում եմ, որ միգրացիոն ղժվար օրեր սղասվեն:

Այս ամենից ելնելով՝ կարող եմ ասել, որ Թուրքիայում ինչպէս հայ, այնպէս էլ հրեա փոքրամասնությունները հաճախ

անցնում են անհանգստության բարձր փուլերով: Դա նման է փշալարի վրա նստած լինելուն: Երկու համայնքներն էլ շարունակաբար եւ համակարգված կերպով փոքրանում են:

Այսօր Հայաստան-Թուրքիա հարաբերությունները ընթանում են ավելի հանգիստ հունով: Իսրայել-Թուրքիա հարաբերությունները գուցե այս տարին լավագույն վիճակում չեն, բայց ԱՄՆ-ի ներգրավմամբ հնարավոր է՝

դուրս գան դեմքի ավելի հարթ ճանաղարհ:

Եթե իմ կանխատեսումները ճիշտ են, ապա Թուրքիայի հայ եւ հրեա փոքրամասնությունները կշարունակեն ղառնող իրենց գոյությունը...

**Նեսիմ, մաղթենք, որ այլեւս ղժվար օրեր չաղբենք... եւ որ տեսական արժանաղաշիկ խաղաղություն հաստատվի մեր տարածաշրջանում ու ողջ աշխարհում...**

## Նեսիմ Օվաղյա Իգրաիլ. Հայամետ հրեան Թուրքիայից

արիներին Իսրայելի ֆաղափականության շառ կողմերի հետ համաձայն չեմ եղել եւ արտախայեւ եմ իմ ընդդիմությունը սղախական ցանցերում: Բայց, ինչպէս նշեցի, իրավիճակը կարող է փոխվել, եւ ես գիտակցում եմ, որ միգրացիոն ղժվար օրեր սղասվեն:

Այս ամենից ելնելով՝ կարող եմ ասել, որ Թուրքիայում ինչպէս հայ, այնպէս էլ հրեա փոքրամասնությունները հաճախ

անցնում են անհանգստության բարձր փուլերով: Դա նման է փշալարի վրա նստած լինելուն: Երկու համայնքներն էլ շարունակաբար եւ համակարգված կերպով փոքրանում են:



**Լրատվական գործունեություն իրականացնող՝ «Վահան Թեյխյան» սոցիալ-մշակութային հիմնադրամ»,** Երևան, Սպասք-Նովա 21Ա, Տարած 48, Երևան 0001: Պետական գրանցման վկայականի համարը՝ 286.110.1041780, տրած՝ 25.10.2018 թ.:  
Թողարկման դասսփանանհու, գլխ. խմբ. Հակոբ Աւետիսէան: Ատորագրուած է տղագրութեան 25.12.2025, զինը՝ 200 դրամ, տղաբանակը՝ 800 օրինակ, տղագրուած է «Հինը» տղաբան ՍՊԸ, ք. Երևան, Բագրատնյակ 70ա: